

Die Installation und Wartung darf nur durch einen autorisierten Fachbetrieb vorgenommen werden.

Die Verpackung dient als Transportschutz. Bei erheblichen Beschädigungen der Verpackung ist das Ersatzteil nicht einzubauen!

## Austauschteile

Schalteinheit zu 933  
0933.20.904

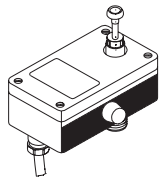


Abb. 1

Schalteinheit zu 932  
0932.50.900

Abb. 2



Schwimmerteil zu 933  
0933.20.910

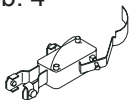
Schwimmerteil zu 932  
0932.50.901

Schwimmer zu 933 und 932  
0933.20.906



Abb. 3

Abb. 4



Mikroschalter zu 933 und 932  
0933.20.912

Prüfstifeinheit  
zu 933 und 932  
0933.20.911

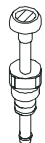


Abb. 5

## Überprüfung des Schwimmers

Vor Beginn einiger Austauscharbeiten muß zuerst der Schwimmer auf Unversehrtheit überprüft werden. Deshalb ist dieser Vorgang hier vorab geschildert.

**Der Austausch der Prüfstifeinheit und/oder der Schalteinheit ist ohne Entleerung der Anlage nur bei intaktem Schwimmer möglich. Wenn dies nicht sichergestellt ist, besteht Verbrühungsgefahr.**

Zur Prüfung des Schwimmers muß zuerst der Wasserstandbegrenzer entlüftet werden:

Lösen Sie die Stopfbuchse am vernickelten Sechskant auf der Oberseite des Schaltgehäuses (Schlüsselweite 14mm). Sobald Wasser aus der Stopfbuchse austritt, schrauben Sie die Stopfbuchse wieder fest.

Ziehen Sie den Prüfstift bis zum Anschlag nach oben. Anschließend drücken Sie den Prüfstift langsam wieder nach unten. Bei intaktem Schwimmer stößt der Prüfstift nach ca. 3-4mm auf die Schwimmerspindel. Es ist ein metallischer Anschlag zu spüren.

Sollte dieser metallische Anschlag nicht spürbar sein, ist wahrscheinlich der Schwimmer defekt.

Vor dem Austausch anderer Teile muß dann zuerst der Schwimmer erneuert werden.

## Wechseln des Schwimmers

Vor dem Wechseln des Schwimmers (Abb. 3) entleeren Sie die Heizungsanlage.

Anschließend kann die komplette Innengarnitur durch Linksdrehen am Sechskant ausgeschraubt werden (Schlüsselweite 27).

Ziehen Sie die Innengarnitur senkrecht nach oben heraus.

(Bei Typ 932 : Nehmen Sie die Tauchhülse ab.)

Entfernen Sie eventuell noch vorhandene Bruchstücke aus der Schwimmaufnahme.

Setzen Sie den neuen Schwimmer schräg gegen die Halterung an und klinken Sie ihn durch Hochdrücken ein (Abb. 6).

Der Zusammenbau erfolgt in umgekehrter Reihenfolge.

Achten Sie beim Zusammenbau der Armatur auf korrekten Sitz der Flachdichtung.

Denken Sie daran, die Armatur nach dem Füllen der Heizungsanlage wieder zu Entlüften.

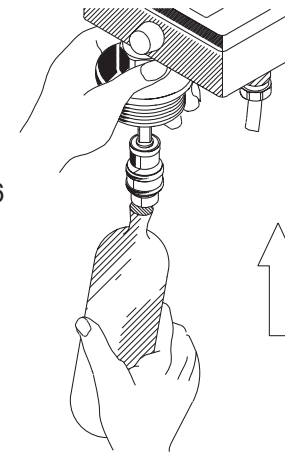


Abb. 6

## Wechseln des Schwimmerteils

Vor dem Wechseln des Schwimmerteils (Abb. 2), entleeren Sie die Heizungsanlage.

Lösen Sie die Schalteinheit durch Linksdrehen am Sechskant unterhalb des Schaltgehäuses (Schlüsselweite 27). Beim Lösen des oberen Sechskants muß der untere Sechskant durch Gegenhalten gesichert werden (Schlüsselweite 27).

Nehmen Sie die Schalteinheit nach oben ab.

Anschließend kann das Schwimmerteil durch Linksdrehen am Sechskant ausgeschraubt werden (Schlüsselweite 27).

Ziehen Sie das Schwimmerteil senkrecht nach oben heraus.

(Bei Typ 932 : Nehmen Sie die Tauchhülse ab.)

Ziehen Sie den Schwimmer nach unten aus der Aufnahme heraus.

Setzen Sie den neuen Schwimmer schräg gegen die Halterung an und klinken Sie ihn durch Hochdrücken ein (Abb. 6).

Schrauben Sie das neue Schwimmerteil ein.

Schrauben Sie die Schalteinheit auf.

Achten Sie beim Zusammenbau der Armatur auf korrekten Sitz der Flachdichtung (Ø55mm).

Denken Sie daran, die Armatur nach dem Füllen der Heizungsanlage wieder zu Entlüften.

## Wechseln der Prüfstifteinheit

Bei intaktem Schwimmer kann die Prüfstifteinheit (Abb. 5) auch ohne Entleerung der Anlage gewechselt werden. Testen Sie zuerst den Schwimmer wie im Abschnitt *Überprüfung des Schwimmers* beschrieben.

Sollte der Schwimmer defekt sein, muß vor dem Auswechseln der Prüfstifteinheit die Heizungsanlage entleert werden.

Zum Austausch der Prüfstifteinheit lösen Sie die Stopfbuchse am vernickelten Sechskant auf der Oberseite des Schaltgehäuses (Schlüsselweite 14mm).

Ziehen Sie am Prüfstift die komplette Einheit mit der Stopfbuchse nach oben aus dem Gehäuse heraus.

**Hierbei können einige Tropfen Wasser austreten.**

Setzen Sie den neuen Prüfstift ein und schrauben Sie die Stopfbuchse fest.

*Wichtig: Je stärker das Anzugsmoment der Stopfbuchse ist, desto schwergängiger ist der Prüfstift zu bewegen.*

## Wechseln des Mikroschalters

Trennen Sie die Stromzufuhr zum Wasserstandbegrenzer - notfalls muß die gesamte Anlage über den Heizungshauptschalter abgeschaltet werden.

Lösen Sie alle vier Schrauben auf dem Deckel der Schalteinheit und nehmen Sie den Deckel ab.

Drücken Sie die Feder auf der Oberseite des Mikroschalters zusammen und nehmen Sie sie nach oben ab. Anschließend ziehen Sie den Schalter von den Haltestiften (Abb. 7).

Lösen Sie die Kabelverbindungen und wechseln Sie den Schalter aus.

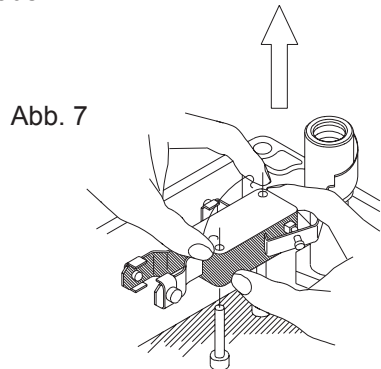


Abb. 7

## Wechseln der Schalteinheit

Bei intaktem Schwimmer kann die Schalteinheit (Abb. 1) auch ohne Entleerung der Anlage gewechselt werden.

Testen Sie zuerst den Schwimmer wie im Abschnitt *Überprüfung des Schwimmers* beschrieben. Sollte der Schwimmer defekt sein, muß vor dem Auswechseln der Schalteinheit die Heizungsanlage entleert werden.

Trennen Sie die Stromzufuhr zum Wasserstandbegrenzer - notfalls muß die gesamte Anlage über den Heizungshauptschalter abgeschaltet werden.

Lösen Sie die Schalteinheit durch Linksdrehen am Sechskant unterhalb des Schaltgehäuses (Schlüsselweite 27). Beim Lösen des oberen Sechskants muß der untere Sechskant durch Gegenhalten gesichert werden (Schlüsselweite 27).

Nehmen Sie die Schalteinheit nach oben ab.

Setzen Sie die neue Schalteinheit auf und montieren Sie in umgekehrter Reihenfolge.

Trennen Sie die Verkabelung der alten Schalteinheit und schließen Sie die neue Schalteinheit an.

**Der elektrische Anschluß ist nach den gültigen VDE-Vorschriften, sowie den Vorschriften der örtlichen Energieversorgungsunternehmen durch einen Elektrofachmann entsprechend dem Schaltbild (Abb. 8) unter Beachtung der Kabelkennzeichnung durchzuführen.**

### Schaltbild Wasserstandbegrenzer :

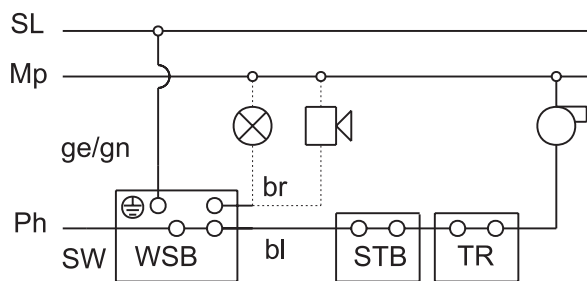


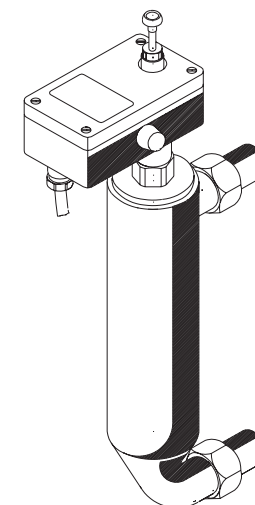
Abb. 8

**Hans Sasserath & Co KG**  
Mühlenstr. 62 D-41352 Korschenbroich  
Tel.: 02161/6105-0 Fax.: 6105-20  
www.syr.de - sasserath@syr.de

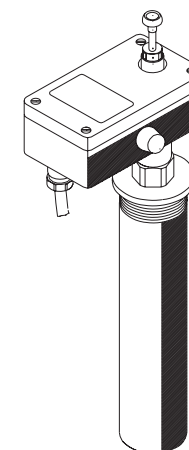
**SYR**® **ARMATUREN**

Made in Germany

## Reparaturanleitung Wasserstandbegrenzer



933.1  
933.2



€0085

932.1  
932.2